

Dors, petite, dors tranquille

Dinorah's aria from the opera *Dinorah, ou le pardon de Ploërmel* (soprano)
Text by *Jules Barbier* (1825–1901) and *Michael Carré* (1821–1872)
Set by *Giacomo Meyerbeer* (1791–1864)

Bellah! ma chèvre chérie!
[bɛ.la ma ʃɛ.vrə ʃe.ri.ə]
Bellah! My goat dear!
(*Bellah! My dear goat!*)

Bellah! cesse de te cacher!
[bɛ.la sɛ.sə də tə ka.ʃe]
Bellah! cease from yourself to-hide!
(*Bellah! Stop hiding!*)

Je suis lasse de te chercher.
J'avais une chèvre blanche
Au front étoilé de noir...
Dans l'ombre en vain je me penche!
Revient, Bellah, voici le soir;
On nous croit folles l'une et l'autre;
Mais tu sais bien qu'il n'en est rien...
Leur bonheur ne vaut pas le nôtre!
Ah! la voici, oui, la voici!
Chut! elle dort!
Que ma voix légère
berce ton sommeil, ne t'éveille pas!

Lullaby

Dors, petite, dors tranquille,
Dors, ma mignonne, dors!
La brise du soir est douce, dors!
Dors petite, dors tranquille...
Et sous cet ombrage épais
Un ruisseau limpide et frais...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

